

Elektrický kávomlýnek

Elektrický kávomlynček
Coffee grinder – electrical
Elektrische Kaffeemühle
Elektrische koffiemolen
Moulin à café électrique
Elektromos kávédaráló



Návod k použití

Návod na použitie
Instruction booklet
Gebrauchsanweisung
Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Használati útmutató

DOMO

DO42440KM

ZÁRUKA

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba 2 let začíná dnem prodeje. Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodáváného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží. Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 783, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz, tel. 379 422 550

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

ZÁRUKA

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba 2 roky začína dňom predaja. Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar. Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 783, 34506 Kdyně pozri www.domo-elektro.cz tel. 379 789 684 alebo na servis@domo-elektro.cz, tel. 379 422 550

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures which are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The warranty will only be valid if the warranty application has been completed by the dealer at the time of purchase. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

LINEA 2000 - Dompel 9 2200 Herentals Belgium - Tel 014/21.71.91 - Fax : 014/21.54.63

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurück-zuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur, wenn der Garantieschein beim Kauf vom Einzelhändler abgestempelt und unterschrieben worden ist. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen.

GARANTII

Käesoleval seadmel on kaheaastane garantiiaeg. Selle aja vältel kohustub tootja kõrvaldama kõiki defektid, mille on otseselt põhjustanud ehituslikud puudused. Nende defektide esinemise korral remonditakse või asendatakse seade vastavalt vajadusele. Garantii ei kehti, kui seadme kahjustuse on põhjustanud vale kasutus, kasutusjuhiste mittejärgimine või kolmanda osapoole teostatud remont. Garantii kehtib ainult juhul, kui müüja on seadme ostmisel täitnud garantiikaardi. Garantii ei kata kuluvaid osi.

Model

DO42440KM

Naam/Name/Jméno

Adres/Address/Adresa

Aankoopdatum/Kaufdatum/Datum prodeje

Datum nákupu, podpis a razítko / Date, signature, stamp

Tel :

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

**Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 783, 34506 Kdyně, Tel. +420 379789684
LINEA 2000 - Dompel 9 2200 Herentals Belgium - Tel 014/21.71.91 - Fax : 014/21.54.63**

Informace o recyklaci od padu

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení.



Dodržáním tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

Informácie o recyklácii odpadu

Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených k zberu a likvidácii elektrických a elektronických zariadení.

Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili. Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat package ecologically.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

INFORMATIONS CONCERNANT LE RECYCLAGE

Ce symbole présent sur le produit ou sur son emballage indique que l'appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au contraire, il doit être rapporté au point de collecte pour recyclage des appareils électriques et électroniques. En veillant à l'élimination en bonne et due forme de l'appareil, vous contribuez à la prévention de potentielles conséquences négatives sur l'environnement et la santé, qui pourraient découler d'une élimination incorrecte. Pour de plus amples informations concernant le recyclage de cet appareil, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Veuillez traiter l'emballage de façon écologique.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Při používání přístroje dbejte všeobecných i následujících bezpečnostních předpisů.

- Před použitím si důkladně přečtete tento návod.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Spotřebič a jeho přívodní kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 8 let a při tom být pod dohledem.

Tento spotřebič je vhodný pro použití v domácím prostředí a podobných prostředích jako jsou:

- Kuchyně pro pracovníky v obchodech, kancelářích nebo podobných profesních prostředích.
- Farmy, pokoje pro návštěvy nebo podobné
- Hotely nebo hotelových pokojích a dalších prostředích obytného charakteru

Pozor: Tento spotřebič nelze používat s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládním.

- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím elektrické sítě ve vaší domácnosti. Spotřebič připojujte vždy do uzemněné zásuvky.
- Nenechávejte viset kabel na horkém povrchu nebo přes hranu stolu nebo pultu.
- Pokud přístroj nepoužíváte nebo se jej chystáte rozebrat, vždy musí být vypojen z el. sítě. Před rozebráním a čištěním nechte přístroj důkladně vychladnout.
- Nezapojujte přístroj s poškozeným kabelem, nebo pokud je přístroj viditelně poškozen. Nezapojujte, pokud přístroj omylem spadl do vody.
- Pokud máte pochybnosti o stavu přístroje, nechte ho raději překontrolovat proškoleným servisem.
- Přístroj a přívodní kabel smí být opravován pouze v odborném servisu.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než ke kterým je určen (=mletí kávových zrn)
- Pečlivě zkontrolujte, zda napětí a frekvence Vaší elektrické sítě odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče. Zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu se všemi normami a předpisy platnými v dané zemi.
- Používejte pouze originální příslušenství.
- Nezapojujte přístroj s poškozeným kabelem, nebo pokud je přístroj viditelně poškozen. Nezapojujte, pokud přístroj omylem spadl do vody. Takový přístroj vraťte zpět do autorizovaného servisu firmy DOMO, nebo jej nechte přezkoušet v jiném odborném servisu s elektrickými spotřebiči.
- Nikdy se nepokoušejte přístroj opravovat sami.
- Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Krátký přívodní kabel je použit záměrně, aby se snížilo riziko zakopnutí či stržení přístroje.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Odmotejte celý přívodní kabel z přístroje, aby se kabel nepřehříval.

- Nikdy nenechávejte zapojený přístroj bez dozoru. Při spuštění mletí musí být nasazeno víko.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani omotaný kolem přístroje.
- Přístroj nepoužívejte pokud jsou jeho části ještě mokré nebo vlhké od čištění.
- Nepoužívejte přístroj naprázdno bez zátěže.
- S přístrojem zacházejte zvláště opatrně, když používáte ostré nástavce. Na tyto nástavce sahejte jen pokud je přístroj vypnut a v klidu.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost přístroje a zvyšuje riziko poranění.
- Za veškerá rizika vzniklá z nedodržením těchto pokynů a rad jsou odpovědní uživatelé. Výrobce ani prodejce není zodpovědný za rizika poranění při nesprávném používání.
- Přístroj nikdy nestavte do blízkosti sporáku, trouby ani jiného zdroje tepla
- Přístroj vždy odpojte od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží/demontáží/čištěním.
- Vždy používejte jen na rovném, suchém a stabilním místě.

TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE I PRO DALŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Technické parametry

- Napětí: 220-240 V~ 50-60 Hz
- Příkon: 130 W
- Třída ochrany: II

ČÁSTI



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím odstraňte a odlepte veškeré ochranné a reklamní polepky.
- Přístroj před prvním použitím důkladně vyčistěte dle kapitoly „čištění a údržba“.
- Přístroje jsou namátkově ve výrobě testovány, proto je možné, že se v některém mlýnku objeví zbytky kávy. To by však nemělo být na závadu.

POUŽITÍ

1. Položte přístroj na rovný, stabilní a suchý povrch.
2. Přední nádobka na mletou kávu musí být správně usazena v přístroji. Přístroj je vybaven bezpečnostní pojistkou u nádobky. Bez správně nasazené nádobky se přístroj nespustí.
Poznámka: Nikdy nepoužívejte mokrou ani vlhkou nádobku.
3. Sejměte ze zásobníku víko a nasypte dovnitř dostatečné množství zrnkové kávy až do max. 300g. Zásobník znovu uzavřete.
4. Sestavený mlýnek zapojte do elektrické sítě.
Poznámka: U horního víka zásobníku je také bezpečnostní pojistka a přístroj bez víka nelze spustit.
Poznámka: Do zásobníku nelijte vodu ani nesypte nic jiného než kávová zrna.
5. Pomalým otáčením regulátoru na pravé straně přístroje nastavte požadovanou hrubost mletí. Hrubost mletí nastavujte jen za běhu přístroje, nebo pokud je úplně prázdný, aby se nezaseklo zrnko mezi mlecí kameny. Regulace hrubosti mletí lze nastavit v 15 stupních. Na regulátoru jsou znázorněny tečky. Nejmenší tečka značí nejjemnější mletí a největší tečka označuje mletí nahrubo.
6. Otočné kolečko na přední straně je určeno pro nastavení počtu porcí namleté kávy. Regulace nastavuje čas (dobu) mletí a od toho se přímo přímo odvíjí množství kávy, které se namele. Přibližný počet porcí je počítán při nastavení střední hrubosti. Proto bude u stejného počtu porcí celková hmotnost mírně rozdílná dle toho jaký stupeň hrubosti je právě nastaven.
7. Přístroj spustíte stiskem tlačítka **on/off** na horní straně. Při spuštění mlýnku se podsvícení spínače rozsvítí. Mlýnek se po určitém čase (nastavených porcích) automaticky zastaví, nebo jej můžete přerušit opětovným stiskem tlačítka on/off.
Poznámka: Je možné, že se kávová zrna nesespou do útrob mlýnku, v takovém případě stačí mlýnkem opatrně zatřást, aby kávová zrna sklouzly dolů do mlýnku.
8. Dbejte na to, aby se v předním zásobníku namleté kávy nepřekročilo vyznačené maximální množství. Pokud nastavujete větší počet porcí, vždy se ujistěte, že je přední zásobník před spuštěním prázdný.
9. Po ukončení mletí doporučujeme přístroj vypojit z el. sítě. Pokud mlýnek nebudete delší dobu používat, tak je vyčistěte dle kapitoly „čištění“. Přívodní kabel smotejte do spodního prostoru pod mlýnkem k tomu určeném. Takto připravený mlýnek uskladněte na suchém místě (ideálně v krabici).

Důležité upozornění:

Přístroj je vybaven citlivou teplotní pojistkou uvnitř motoru – pojistka je obnovitelná. Teplotní pojistka chrání motor před přehřátím. Při mletí hodně porcí kávy nebo při zaseknutém zrníčku je možné, že se mlýnek vypne (pojistka přeruší), v tom případě mlýnek nechte vychladnout (10 min), pojistka se obnoví, a následně můžete pokračovat v mletí.

Důležité upozornění:

Přístroj má 2 bezpečnostní pojistky, které nedovolí sepnutí, pokud není správně sestaven. Musí být správně usazená nádobka na namletou kávu a správně nasazené víko horního zásobníku zrnkové kávy.

Správně sestaveno



Špatně sestaveno



TIPY A RADY

- Hruběji mletá káva může být použita pro přípravu v moka konvičkách, středně namletá je vhodná pro kávovary/překapávače a jemně mletá káva je nejvhodnější pro automatické espresso kávovary.
- Vždy si namelte jen tolik kávy, kolik ji spotřebujete. Ideální je si mlít kávu těsně před přípravou, jedině tak budete mít zaručenou intenzivní chuť i aroma.
- Nenechávejte spuštěný přístroj déle než 70 vteřin bez přerušení. Mletí bez pauzy zahřívá motor a hrozí přehřátí přístroje. Pokud se přístroj přehřeje, pojistka ho vypne. Pojistka by po vychladnutí opět měla dovolit přístroj spustit.
- Kávová zrna můžete uchovávat zavakuované v sáčcích a zamrazené v mrazáku nejdéle 2 měsíce.
- Před vyjmutím zásobníku namleté kávy je dobré mlýnkem lehce zatřást, aby zbytky kávy z přístroje spadly ještě do zásobníku. Doporučení pro snadný úklid.
- Doporučujeme čistit mlýnek po každém použití. Káva je olejovina, proto nádobku alespoň vytírejte ubrouskem. Zbytky kávy by mohly „žluknout“ a ovlivnit chuť další namleté kávy.
- Mlýnek byste měli používat pouze na mletí kávy. Pokud v něm budete mlít jiné suroviny, tak by chuť ostatních surovin mohla ovlivnit chuť kávy nebo dokonce mlýnek poničit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním přístroj nejdříve vypněte a vypojte z el. sítě. Přístroj nikdy neponořujte pod vodu.
2. Ani jednu část mlýnku nemyjte v myčce nádobí.
3. Zanedbaná údržba a provozování ve špatných podmínkách může vést ke zkrácené životnosti přístroje.
4. Přístroj můžete otřít vlhkým hadříkem a vysušit jej suchou utěrkou. Kolem zásobníku na namletou kávu omeťte případné zbytky mleté kávy.
5. Kávové zrna jsou olejnatá, olejová vrstva zůstává na stěnách zásobníku. Zásobník a jeho stěny pravidelně otírejte suchou a savou papírovou utěrkou. V opačném případě mohou žluknout.
6. Na čištění nepoužívejte žádná drsná ani abrazivní čisticí prostředky, která by mohla poškodit povrch přístroje.

Mlecí ústrojí můžete uvnitř očistit dle níže popsaného postupu:

1. Otevřete horní víko zásobníku kávových zrn, vyprázdněte ho.
2. Uprostřed zásobníku vidíte horní část mlecího ústrojí se symboly odemknutého/zamknutého zámku.
3. Horní část ústrojí lze povolit otočením po směru hodinových ručiček. Při otáčení je potřeba držet i boční regulátor hrubosti mletí. Povolit horní část stačí přibližně o 1/10 otáčky, uvolnění části cvakne a nyní ji můžete vytáhnout
4. Odstraňte zbytky zrnka kávy a suchým čistým kartáčkem ústrojí omeťte. Horní část ústrojí vrátíte a zajistíte zpět otočením proti směru hodinových ručiček. Opět je nutné přidržet regulátor hrubosti.

Poznámka: Povolení horní části mlecího ústrojí provádějte opatrně, ať ústrojí nestrhnete.

! Upozornění: nikdy nečistěte mlecí ústrojí vodou a nemyjte v myčce na nádobí!

PORUCHY A JEJICH MOŽNÉ ŘEŠENÍ

- 1. Přístroj nemele i když je stisknutý spínač ON/OFF**
 - Překontrolujte zda je přístroj zapojen do funkční el. zásuvky
 - Překontrolujte, aby byl správně usazen zásobník mleté kávy
 - Překontrolujte, aby bylo správně nasazené a zavřené víko zásobníku zrn.
- 2. Během mletí se přístroj vypne.**
 - Přístroj se přehřál a sepnula se teplotní bezpečnostní pojistka. Pojistka by po vychladnutí opět měla fungovat. Nechte přístroj 10-15 minut vychladnout a zkuste opět spustit.
 - Během mletí se otevřelo nebo vyskočilo víko či zásobník a bezpečnostní pojistka přístroj vypnula. Překontrolujte usazení částí.
- 3. Mlýnek a otvor namleté kávy se ucpal**
 - Mlýnek vypojte z el. sítě a zkontrolujte otvor namleté kávy. Štětcem ho důkladně vyčistěte.
 - Po vyčištění zkuste i jiný druh kávových zrn. Doporučuje nepoužívat kávová zrna, která jsou nějak chuťově upravena (ochucena) – zrna jsou kvůli přidanému aroma více lepivá
- 4. Regulátor hrubosti mletí nefunguje**
 - Zkontrolujte, zda je správně sestaveno mlecí ústrojí – viz kapitola „čištění a údržba“.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- Pri používaní prístroja dbajte všeobecných aj nasledujúcich bezpečnostných predpisov.
- Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho prívodný kábel udržiajte mimo dosahu detí.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 8 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Tento spotrebič je vhodný pre použitie v domácom prostredí a prostrediach ako sú:
 - Kuchyňa pre pracovníkov v obchodoch, kanceláriách alebo podobných profesijných prostrediach.
 - Farmy, izby pre návštevy alebo podobné
 - Hotely alebo hotelových izbách a ďalších prostrediach obytného charakteru

Pozor: Tento spotrebič nie je možné používať s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládaním.

- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení a napätie elektrickej siete vo vašej domácnosti. Spotrebič pripájajte vždy do uzemnenej zásuvky.
- Nenechávajte visieť kábel na horúcom povrchu alebo cez hranu stola alebo pultu.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate alebo sa ho chystáte rozobrať, vždy musí byť vypojený z el. siete. Pred demontážou a čistením nechajte prístroj dôkladne vychladnúť.
- Nezapájajte prístroj s poškodeným káblom, alebo ak je prístroj viditeľne poškodený. Nezapájajte, ak prístroj omylom spadol do vody.
- Ak máte pochybnosti o stave prístroja, nechajte ho radšej prekontrolovať preškoleným servisom.
- Prístroj a prívodný kábel smie byť opravovaný iba v odbornom servise.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Nepoužívajte prístroj na iné účely, než na ktoré sú určené (= mletie kávových zŕn)
- Starostlivo skontrolujte, či napätie a frekvencia vašej elektrickej siete zodpovedá údajom uvedeným na typovom štítku spotrebiča. Zástrčka musí byť zapojená do vhodnej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v danej krajine.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Nezapájajte prístroj s poškodeným káblom, alebo ak je prístroj viditeľne poškodený. Nezapájajte, ak prístroj omylom spadol do vody. Takýto prístroj vráťte späť do autorizovaného servisu firmy DOMO, alebo ho nechajte preskúšať v inom odbornom servise s elektrickými spotrebičmi.
- Nikdy sa nepokúšajte prístroj opravovať sami.
- Nepoužívajte prístroj, ak máte mokré ruky.
- Krátky prívodný kábel je použitý zámerne, aby sa znížilo riziko zakopnutia či strhnutie prístroja.
- Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Odmotajte celý prívodný kábel z prístroja, aby sa kábel neprehrieval.
- Nikdy nenechávajte zapojený prístroj bez dozoru. Pri spustení mletie musí byť nasadené veko.
- Prívodný kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani omotaný okolo prístroja.

- Prístroj nepoužívajte ak sú jeho časti ešte mokré alebo vlhké od čistenia.
- Nepoužívajte prístroj naprázdno bez záťaže.
- S prístrojom zaobchádzajte zvlášť opatrne, keď používate ostré nástavce. Na tieto nástavce sahejte len pokiaľ je prístroj vypnutý a v pokoji.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť prístroja a zvyšuje riziko poranenia.
- Za všetky riziká vzniknuté z nedodržaním týchto pokynov a rád sú zodpovední užívatelia. Výrobca ani predajca nie je zodpovedný za riziká poranenia pri nesprávnom používaní.
- Prístroj nikdy neumiestňujte do blízkosti sporáka, rúry ani iného zdroja tepla
- Prístroj vždy odpojte od napájania, pokiaľ ho nechávate bez dozoru a pred montážou / demontážou / čistením.
- Vždy používajte len na rovnom, suchom a stabilnom mieste.

TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE AJ PRE ĎALŠIE NAHLIADNUTIU.

ČASTI. Veko nádoby na kávové zrná

2. Horná hrana (odnímateľná)
3. Tlačidlo zapnutia / vypnutia
4. Nádoba na fazuľa
5. Volič šálky
6. Prepínač jemnosti
7. Žľab mlyna
8. Základňa
9. Veko nádoby na mletú kávu

10. Nádoba na mletú kávu



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím odstráňte a odlepte všetky ochranné a reklamné polepky.
- Prístroj pred prvým použitím dôkladne vyčistite podľa kapitoly "čistenie a údržba".
- Prístroje sú náhodne vo výrobe testované, preto je možné, že sa v niektorom mlynčeku objavia zvyšky kávy. To by však nemalo byť na závädu.

POUŽITIE

1. Položte prístroj na rovný, stabilný a suchý povrch.
2. Predná nádobka na mletú kávu musí byť správne usadená v prístroji. Prístroj je vybavený bezpečnostnou poistkou u nádobky. Bez správne nasadené nádobky sa prístroj nespustí.
Poznámka: Nikdy nepoužívajte mokrú ani vlhkú nádobku.
3. Odstráňte zo zásobníka veko a nasypete dovnútra dostatočné množstvo zrnkovej kávy až do max. 300g. Zásobník znova uzavrite.
4. Zostavený mlynček zapojte do elektrickej siete.
Poznámka: U horného veka zásobníka je tiež bezpečnostná poistka a prístroj bez veka nedá spustiť.
Poznámka: Do zásobníka nelejte vodu ani nesypte nič iné ako kávové zrná.
5. Pomalým otáčaním regulátora na pravej strane prístroja nastavte požadovanú hrubosť mletia. Hrubosť mletia nastavujte len za behu prístroja, alebo ak je úplne prázdny, aby sa nezaseklo zrnko medzi mlecie kamene. Regulácia hrubosti mletia možno nastaviť v 15 stupňoch. Na regulátora sú

znázornené bodky. Najmenší bodka značí najjemnejšie mletia a najväčší bodka označuje mletia nahrubo.

- Otočné koliesko na prednej strane je určené pre nastavenie počtu porcií namletej kávy. Regulácia nastavuje čas (dobu) mletia a od toho sa priamo priamo odvíja množstvo kávy, ktoré sa namelie. Približný počet porcií je počítaný pri nastavení strednej hrubosti. Preto bude u rovnakého počtu porcií celková hmotnosť mierne rozdielna podľa toho aký stupeň hrubosti je práve nastavený.
- Prístroj spustíte stlačením tlačidla on / off na hornej strane. Pri spustenom mlynčeku sa podsvietenie spínača rozsvieti. Mlynček sa po určitom čase (nastavených porciách) automaticky zastaví, alebo ho môžete prerušiť opätovným stlačením tlačidla on / off.
Poznámka: Je možné, že sa kávové zrná nezosypem do útrobov mlynčeka, v takom prípade stačí mlynčekom opatrne zatriasť, aby kávové zrná sklzli dole do mlynčeka.
- Dbajte na to, aby sa v prednom zásobníku namletej kávy neprekročilo vyznačenej maximálne množstvo. Pokiaľ nastavujete väčší počet porcií, vždy sa uistite, že je predný zásobník pred spustením prázdny.
- Po ukončení mletia odporúčame prístroj vypojiť z el. siete. Pokiaľ mlynček nebudete dlhšiu dobu používať, tak ich vyčistíte podľa kapitoly "čistenie". Prívodný kábel zmotajte do spodného priestoru pod mlynčekom na to určenom. Takto pripravený mlynček uskladnite na suchom mieste (ideálne v krabici).

Dôležité upozornenie:

Prístroj je vybavený citlivou teplotnou poistkou vnútri motora - poistka je obnoviteľná. Teplotná poistka chráni motor pred prehriatím. Pri mletí veľa porcií kávy alebo pri zaseknutom zrníčka je možné, že sa mlynček vypne (poistka preruší), v tom prípade mlynček nechajte vychladnúť (10 min), poistka sa obnoví, a následne môžete pokračovať v mletia.

Dôležité upozornenie:

Prístroj má 2 bezpečnostné poistky, ktoré nedovolia zopnutie, pokiaľ nie je správne zostavený. Musí byť správne usadená nádobka na namletú kávu a správne nasadené veko horného zásobníka zrnkovej kávy.

Správne zostavené



Zle zostavené



TIPY A RADY

- Hrubšie mletá káva môže byť použitá pre prípravu v moka konvičkách, stredne namletá je vhodná pre kávovary / prekvapávače a jemne mletá káva je najvhodnejšia pre automatické espresso kávovary.
- Vždy si namel'te len toľko kávy, koľko ju spotrebujete. Ideálne je si mlýť kávu tesne pred prípravou, jedine tak budete mať zaručenú intenzívnu chuť aj arómu.
- Nenechávajte spustený prístroj dlhšie ako 70 sekúnd bez prerušenia. Mletie bez pauzy zahrieva motor a hrozí prehriatie prístroja. Ak sa prístroj prehriete, poistka ho vypne. Poistka by po vychladnutí opäť mala dovoliť prístroj spustiť.
- Kávové zrná môžete uchovávať zavakuované vo vrecúškach a zamrazené v mrazáku najdlhšie 2 mesiace.
- Pred vybratím zásobníka namletej kávy je dobré mlynčekom ľahko zatriasť, aby zvyšky kávy z prístroja spadli ešte do zásobníka. Odporúčania pre ľahké upratovanie.
- Odporúčame čistiť mlynček po každom použití. Káva je olejovina, preto nádobku aspoň vytierajte

- obrúskom. Zvyšky kávy by mohli "žltnúť" a ovplyvniť chuť ďalšie namletej kávy.
- Mlynček by ste mali používať iba na mletie kávy. Ak v ňom budete mlýť iné suroviny, tak by chuť ostatných surovín mohla ovplyvniť chuť kávy alebo dokonca mlynček poničiť

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením prístroj najskôr vypnite a vypojte z el. siete. Prístroj nikdy neponárajte pod vodu.
2. Ani jednu časť mlynčeka neumývajte v umývačke riadu.
3. Zanedbaná údržba a prevádzka v zlých podmienkach môže viesť ku skrátenej životnosti prístroja.
4. Prístroj môžete utrieť vlhkou handričkou a vysušiť ho suchou utierkou. Okolo zásobníka na namletú kávu omeňte prípadné zvyšky mletej kávy.
5. Kávové zrná sú olejnaté, olejová vrstva zostáva na stenách zásobníka. Zásobník a jeho steny pravidelne utierajte suchou a savou papierovú utierku. V opačnom prípade môžu žltnúť.
6. Na čistenie nepoužívajte žiadne drsná ani abrazívne čističlá, ktorá by mohla poškodiť povrch prístroja.

Mlecie ústrojenstvo môžete vnútri očistiť podľa nižšie popísaného postupu:

1. Otvorte horné veko zásobníka kávových zrn, vyprázdňte ho.
2. Uprostred zásobníka vidíte hornú časť mlecieho ústrojenstva so symbolmi odemknutého / zamknutého zámku.
3. Horná časť ústrojenstva možno povoliť otočením v smere hodinových ručičiek. Pri otáčaní je potreba držať aj bočné regulátor hrubosti mletia. Povoliť horná časť stačí približne o 1/10 otáčky, uvoľnenie časti cvakne a teraz ju môžete vytiahnuť
4. Odstráňte zvyšky zrníka kávy a suchou čistou kefkou ústrojenstva omeňte. Horná časť ústrojenstva vrátite a zaistíte späť otočením proti smeru hodinových ručičiek. Opäť je nutné pridržať regulátor hrubosti.

Poznámka: Povolenie hornej časti mlecieho ústrojenstva vykonávajte opatrne, nech ústrojenstvo nestrhne.

! Upozornenie: nikdy nečistite mlecie ústrojenstvo vodou a neumývajte v umývačke riadu!

PORUCHY A ICH MOŽNÉ RIEŠENIA

1. Prístroj nemelie aj keď je stlačený spínač ON / OFF
 - Skontrolujte či je prístroja zapojený do funkčnej el. zásuvky
 - Prekontrolujte, aby bol správne usadený zásobník mletej kávy
 - Prekontrolujte, aby bolo správne nasadené a zatvorené veko zásobníka zrn.
2. Počas mletia sa prístroj vypne.
 - Prístroj sa prehrial a zopla sa teplotná bezpečnostná poistka. Poistka by po vychladnutí opäť mala fungovať. Nechajte prístroj 10-15 minút vychladnúť a skúste opäť spustiť.
 - Počas mletia sa otvorilo alebo vyskočilo veko či zásobník a bezpečnostná poistka prístroj vypla. Prekontrolujte usadenie častí.
3. Mlynček a otvor namletej kávy sa upchal
 - Mlynček vypojte z el. siete a skontrolujte otvor namletej kávy. Štetcom ho dôkladne vyčistite.
 - Po vyčistení skúste aj iný druh kávových zrn. Odporúča nepoužívať kávové zrná, ktoré sú nejako chuťovo upravená (ochutená) - zrná sú kvôli pridanému aróma viac lepivá
4. Regulátor hrubosti mletia nefunguje
 - Skontrolujte, či je správne zostavené mlecie ústrojenstvo - vid' kapitola "čistenie a údržba".

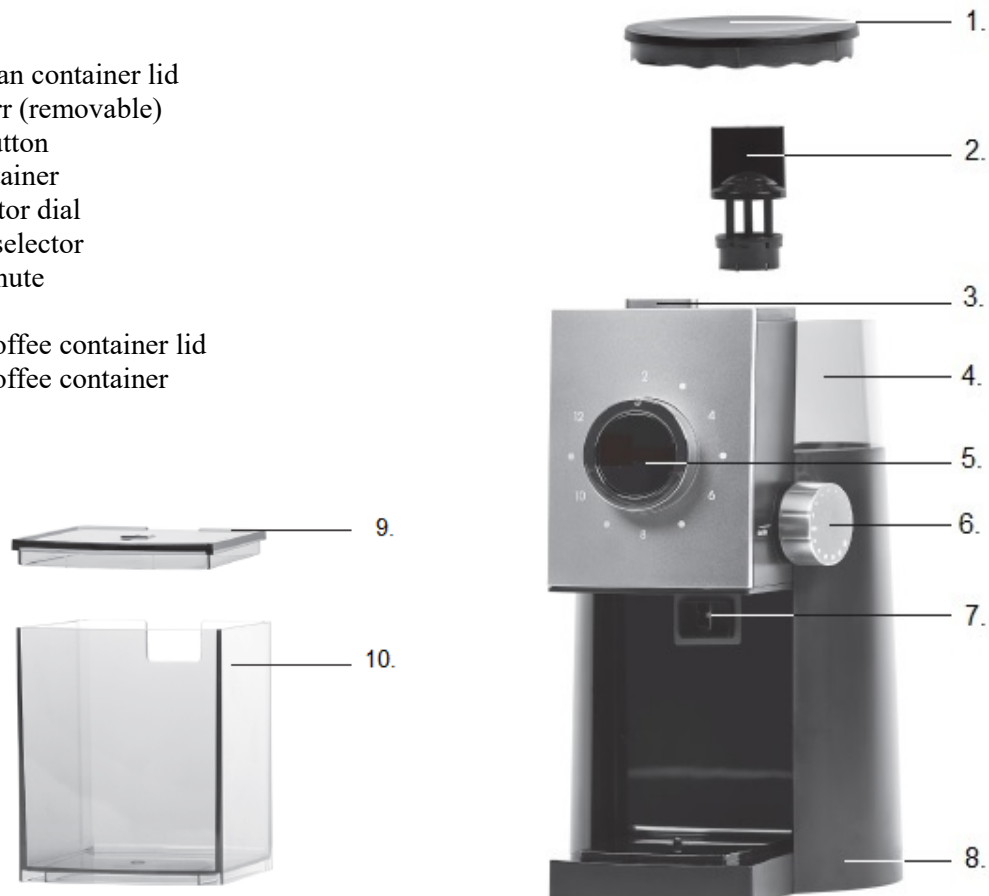
SAFETY INSTRUCTIONS

- The following basic precautions should always be followed when using electrical appliance:
- Read all instructions before using.
- This appliance may be used by children from the age of 16 and up, and also by persons with a physical or sensory limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 8 years old and are under supervision. Keep the appliance out of reach of children younger than 8 years old.
- This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:
 - Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
 - Farms
 - Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
 - Guest rooms or similar
- Caution: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.
- The device and electric cord keep out of the reach of children.
- Make sure the voltage in your living area corresponding to the one shown on the rating label of the appliance. And the wall socket is properly grounded.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or on a hot surface.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION: In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Only use the utensils delivered with the appliance.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid. Do not operate the appliance with wet hands.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. **DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Do not use the appliance without ingredients.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.
- Never place this appliance on or near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance. Always use the appliance on a steady, dry, level surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

1. Coffee bean container lid
2. Upper burr (removable)
3. On/Off button
4. Bean container
5. Cup selector dial
6. Fineness selector
7. Grinder chute
8. Base
9. Ground coffee container lid
10. Ground coffee container



BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and any promotional stickers before using for the first time.
- Clean the coffee grinder before use. See 'Cleaning and maintenance' section.
- **IMPORTANT:** Grinder was tested with beans during assembly. Despite cleaning, traces of ground coffee may be found in a new machine.

USE - ASSEMBLY

1. Place the device on a firm, dry, even surface.
2. Ensure all parts are locked into place. There is safety switch what doesn't allow to switch grinder on when parts are not properly in place.
Note: Never use wet accessories.
3. Open the lid and fill the bean container with coffee beans and replace the lid.
Note: There is the safety fuse what doesn't allow to switch grinder on without lid.
Note: Never fill water or any other liquid into the bean container.
4. Plug the grinder into an outlet.
5. Set the fineness selector to the desired setting . The fineness selector knob has 15 different settings to control the size of the ground coffee. The smallest dot corresponds to the finest setting and the largest dot corresponds to the coarsest setting. Never change the fineness selector setting while grinding!
6. Set the cup selector dial to the number of cups of coffee you want to grind by turning the dial to the number of cups you will brew.
Note: These numbers are to be used as a guide. The amount of ground coffee varies quite a bit depending on how coarse or fine you grind and whether you use light, dry beans or dark, oily beans. After grinding a few times, you will find the correct grind amount position for the amount of coffee you want to grind.
7. Push the On/Off button down to start your grinder. The grinder will begin grinding the whole bean

coffee directly into the ground coffee container. It will stop automatically.

Note: Beans may stick to the wall of the bean container, preventing them from falling into the burrs. You will hear a high-pitched noise from the motor when this happens. Gently shake the grinder so that the beans slide down into the burrs.

Note: If you need to turn the grinder off before the grinding cycle is finished, simply push the On/Off button.

8. Never grind more coffee than indicated by the “MAX” fill line of the ground coffee container. Over filling the ground coffee container can cause clogging in the grinder chute, and can damage the machine.
9. Be sure to unplug the appliance after every use. When you don't use the appliance longer time, clean it and store in dry place.

Important information

The appliance is equipped with sensitive temperature safe – this fuse is resettable. The fuse protects against overheating the motor. When you grind longer time without pause, it may cause the appliance to stop working. Keep the appliance cool down (10 min) and try to switch on again.

Important information

The appliance will not operate if the coffee bean container lid, ground coffee container or ground coffee container lid are not properly in place.

Proper placement of parts



Parts not in fine place



TIPS

- Coarsely ground coffee can be used for percolators, medium coarseness is suitable for coffee machines, and finely ground coffee is best used for espresso machines.
- For the most delicious coffee, it is best to grind only the amount of coffee you wish to use. That's how you get freshly ground beans every time.
- You can store coffee beans in a vacuum pack for 2 months in the freezer.
- Do not grind for more than 70 seconds at a time. Let machine cool down for 10 minutes before grinding again.
- Before remove ground coffee gently shake the grinder so that ground coffee slide down into the container..
- Clean the device after each use. Ground coffee that is left behind can affect the taste.
- It is recommended to use the machine for grinding coffee beans only. Other ingredients may damage the appliance or leave an unpleasant odour or taste behind.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always pull the plug out of the socket before cleaning the appliance. Do not clean the appliance under running water. Never immerse the base and reservoir in water.
2. Wipe the housing down with a damp cloth and dry the appliance. Nothing from the appliance don't wash in dishwasher.
3. Not regular and correct maintenance of the appliance can cause worse grinding results or can cause even damage of the grinder.
4. Remove excess ground coffee from the grinder chute with a small brush.
5. Coffee beans are oil. Clean all containers only with dry paper towel.
6. Don't clean with abrasive cleaner.

Cleaning the upper burr disk

1. Set the fineness selector dial to the finest grind setting.
2. Grasp the top of the upper burr disk, turn clockwise until loose and then pull upward vertically to remove it from the bean container.
3. Lift the upper burr disk out of the grinder.
Note: Do not unscrew the upper burr from its housing!
4. Clean both the removable upper burr disk, and the permanent lower burr disk with a brush.
Note: Never use water to clean the burr disks!
5. To reinsert the upper burr disk, set the fineness selector dial to the coarse grind setting. Insert the upper burr and turn counterclockwise until it is locked into place.
Note: Be careful not to tear the upper part of the grinding unit when loosening it.
! Warning: never clean the grinding unit with water and do not wash in the dishwasher!

Problems and solutions

1. The grinder does not work when On/Off button is pushed
 - Make sure that the plug is inserted correctly into a working outlet.
 - Ensure the lid of the bean container is properly placed onto the housing.
 - Check that the ground coffee container and its lid are placed correctly into the base.
2. The grinder stops during operation
 - The grinder is overheated. The resettable thermostat of the motor was activated. To reset the thermostat, allow the appliance to cool down for approximately 30 minutes. To avoid overheating, do not exceed the MAX indications of the ground coffee container.
 - A removable part has become dislodged. Check that the coffee bean container lid and the ground coffee container and its lid are correctly placed into the housing of the machine.
3. Grinder clogs easily
 - Unplug the unit and ensure the grinder chute is clear of any clogs. Clean the grinder chute often.
 - Try a new type of coffee bean. Do not use flavored or coated beans.
 - If you are using oily beans, try a coarser grind setting.
4. The fineness selector does not work
 - Check if the upper burr disk is correctly positioned in the bean container (see chapter "Cleaning/Removing the Upper Burr Disk")

Technical data:

- Rated voltage: 220-240 V~ 50-60 Hz
- Power consumption: 130 W
- Protection class: II

SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen sollten beim Benutzen von elektrischen Geräten immer befolgt werden:

Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen sorgfältig durch!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 16 Jahren und darüber hinaus von Personen mit einer körperlichen oder sensorischen Einschränkung sowie von mental eingeschränkten Personen oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden; aber nur unter der Voraussetzung, dass diese Personen die notwendigen Anweisungen für den sicheren Umgang mit diesem Gerät erhalten haben und die Gefahren kennen, die bei der Benutzung dieses Gerätes auftreten können.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Es darf Kindern nicht gestattet werden, mit dem Gerät zu spielen. Wartung und Reinigung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und stehen unter Aufsicht. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie beispielsweise:

- Küche für das Personal von Geschäften, Büros oder anderen ähnlichen professionellen Umgebungen
 - Bauernhöfen
 - Hotel- oder Motelzimmer und andere Umgebungen mit Wohncharakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches
- Vorsicht: Dieses Gerät kann nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung benutzt werden.
 - Das Gerät und das Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung der auf dem Geräteschild angegebenen Spannung entspricht und dass die Netzsteckdose richtig geerdet ist.
 - Lassen Sie das Kabel nicht über eine Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
 - Das Gerät muss bei Nichtgebrauch, auch während der Wartung und beim Austausch von Teilen von der Stromquelle getrennt werden. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen oder bevor Sie das Gerät reinigen.
 - Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
 - ACHTUNG: Um eine Gefahr zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie einen Timer, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
 - Gerät nicht im Freien verwenden oder lagern.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen.
 - Prüfen Sie sorgfältig, ob die Spannung und Frequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Anforderungen installiert und geerdet wurde.
 - Verwenden Sie nur die mit dem Gerät gelieferten Utensilien.
 - Bedienen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, nach einer Funktionsstörung des Geräts oder wenn das Gerät auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder für sonstige elektrische oder mechanische Einstellungen zu einer zugelassenen DOMO-Serviceabteilung oder zu deren Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
 - Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Stromschlag oder Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
 - Im Lieferumfang ist ein kurzes Netzkabel enthalten. Dadurch soll die Gefahr verringert werden, dass sich jemand in einem längeren Kabel verheddert oder darüber stolpert. NICHT MIT VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDEN.
 - Wickeln Sie das Kabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden.
 - Lassen Sie das Kabel nicht über eine Tisch- oder Anrichtenkante hängen oder heiße Flächen berühren.
 - Führen Sie das Netzkabel nicht unter oder um das Gerät herum.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Zutaten.

- Wenn dieses Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen.
- Jegliche Verletzungen oder Schäden, die durch Nichteinhaltung dieser Regeln verursacht werden, erfolgen auf eigene Gefahr. Weder der Hersteller, der Importeur noch der Lieferant können haftbar gemacht werden.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf oder in die Nähe eines Gas- oder Elektroherdes oder an einen Ort, an dem es mit einem warmen Gerät in Berührung kommen kann. Benutzen Sie das Gerät immer auf einer festen, trockenen, ebenen Oberfläche.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF

TEILE

1. Deckel des Kaffeebohnenbehälters
2. Oberer Grat (abnehmbar)
3. Ein-/Aus-Taste
4. Bohnenbehälter
5. Tassenwahlschalter
6. Feinheitswähler
7. Mahlschacht
8. Sockel
9. Deckel des Behälters für gemahlene Kaffee
10. Behälter für gemahlene Kaffee



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Werbeaufkleber, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- Reinigen Sie die Kaffeemühle vor Gebrauch. Siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
- **WICHTIG:** Das Mahlwerk wurde während der Montage mit Bohnen getestet. Trotz Reinigung können Spuren von gemahlenem Kaffee in einer neuen Maschine vorhanden sein.

VERWENDUNG - MONTAGE

1. Platzieren Sie das Gerät auf einer stabilen, trockenen, ebenen Oberfläche.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile an ihrem Platz eingerastet sind. Es gibt einen Sicherheitsschalter, der das Einschalten des Mahlwerks verhindert, wenn Teile nicht richtig angebracht sind.
Hinweis: Verwenden Sie niemals nasses Zubehör.
3. Öffnen Sie den Deckel, füllen Sie den Bohnenbehälter mit Kaffeebohnen und setzen Sie den Deckel wieder auf.
4. Hinweis: Eine Sicherung verhindert, dass das Mahlwerk ohne Deckel eingeschaltet wird.
5. Hinweis: Füllen Sie niemals Wasser oder eine andere Flüssigkeit in den Bohnenbehälter.
6. Schließen Sie das Mahlwerk an eine Steckdose an.
7. Stellen Sie den Feinheitswähler auf die gewünschte Einstellung ein. Der Feinheitswahlknopf hat 15 verschiedene Einstellungen, um die Feinheit des gemahlene Kaffees einzustellen. Der kleinste Punkt entspricht der feinsten Einstellung und der größte Punkt der gröbsten Einstellung. Stellen Sie den Feinheitswähler niemals während des Mahlens ein!
8. Stellen Sie den Tassenwahlschalter auf die Anzahl der Tassen Kaffee ein, die Sie mahlen möchten, indem Sie den Wählschalter auf die Anzahl der Tassen drehen, die Sie zubereiten möchten.
9. Hinweis: Diese Zahlen sind als Richtwerte zu verstehen. Die Menge des gemahlene Kaffees variiert

relativ stark, je nachdem, wie grob oder fein Sie mahlen und ob Sie helle, trockene Bohnen oder dunkle, ölige Bohnen verwenden. Nach mehrmaligem Mahlen finden Sie die richtige Mahlmengeneinstellung für die Kaffeemenge, die Sie mahlen möchten.

10. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste nach unten, um Ihre Kaffeemühle einzuschalten. Das Mahlwerk beginnt mit dem Mahlen der ganzen Kaffeebohnen direkt in den Behälter für gemahlene Kaffeebohnen. Es stoppt automatisch.

Hinweis: An der Wand des Bohnenbehälters können Bohnen haften bleiben, sodass sie nicht in die Grate fallen können. Wenn dies geschieht, hören Sie ein hochfrequenten Motorgeräusch. Schütteln Sie das Mahlwerk vorsichtig, sodass die Bohnen in die Grate rutschen.

Hinweis: Wenn Sie die Kaffeemühle ausschalten müssen, bevor der Mahlvorgang beendet ist, drücken Sie einfach die Ein-/Aus-Taste.

11. Mahlen Sie niemals mehr Kaffee als durch die „MAX“-Fülllinie im Behälter für gemahlene Kaffeebohnen angezeigt wird. Ein Überfüllen des Behälters für gemahlene Kaffeebohnen kann zu Verstopfungen im Mahlschacht führen und das Gerät beschädigen.
12. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, reinigen Sie es und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

Wichtige Information

Das Gerät ist mit einer empfindlichen Temperatursicherung ausgestattet – diese Sicherung ist rückstellbar. Die Sicherung schützt vor einer Überhitzung des Motors. Wenn Sie längere Zeit ohne Pause mahlen, kann dies dazu führen, dass das Gerät nicht mehr funktioniert. Lassen Sie das Gerät abkühlen (10 Min.) und versuchen Sie, es erneut einzuschalten.

Wichtige Information

Das Gerät funktioniert nicht, wenn der Deckel des Kaffeebohnenbehälters, der Behälter für gemahlene Kaffeebohnen oder der Deckel des Behälters für gemahlene Kaffeebohnen nicht richtig aufgesetzt sind.

Korrekte Platzierung der Teile



Teile nicht korrekt platziert



TIPPS

- Grob gemahlener Kaffee kann für Perkolatoren verwendet werden, mittelgrober Kaffee eignet sich für Kaffeemaschinen, und fein gemahlener Kaffee eignet sich am besten für Espressomaschinen.
- Für den köstlichsten Kaffee mahlt man am besten nur die Menge Kaffee, die man verwenden möchte. So erhält man jedes Mal frisch gemahlene Bohnen.
- Sie können Kaffeebohnen in einer Vakuumverpackung 2 Monate in der Tiefkühltruhe aufbewahren.
- Mahlen Sie jeweils nicht länger als 70 Sekunden. Lassen Sie die Maschine 10 Minuten abkühlen, bevor Sie erneut mahlen.
- Vor der Entnahme des gemahlene Kaffees das Mahlwerk leicht schütteln, sodass der gemahlene Kaffee nach unten in den Behälter fällt.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Zurückgebliebener gemahlener Kaffee kann den Geschmack beeinträchtigen.
- Es wird empfohlen, die Maschine nur zum Mahlen von Kaffeebohnen zu verwenden. Andere Produkte können das Gerät beschädigen oder einen unangenehmen Geruch oder Geschmack hinterlassen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose. Das Gerät nicht unter fließendem Wasser reinigen. Tauchen Sie den Sockel und das Reservoir niemals in Wasser.
2. Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie das Gerät ab. Kein Teil des Geräts darf in der Spülmaschine gereinigt werden.
3. Eine nicht regelmäßige und korrekte Wartung des Gerätes kann zu schlechteren Mahlergebnissen oder sogar zur Beschädigung des Mahlwerks führen.
4. Entfernen Sie überschüssigen gemahlene Kaffee mit einer kleinen Bürste aus dem Mahlschacht.
5. Kaffeebohnen sind ölig. Reinigen Sie alle Behälter nur mit einem trockenen Papiertuch.
6. Nicht mit Scheuermittel reinigen.

Reinigung der oberen Gratscheibe

- Stellen Sie den Feinheitswähler auf die feinste Mahlgradeinstellung.
- Greifen Sie die Oberseite der oberen Gratscheibe, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie locker sitzt, und ziehen Sie sie dann vertikal nach oben, um sie aus dem Bohnenbehälter zu entfernen.
- Heben Sie die obere Gratscheibe aus dem Mahlwerk.
Hinweis: Die obere Gratscheibe nicht aus ihrem Gehäuse herausschrauben!
- Reinigen Sie sowohl die abnehmbare obere Gratscheibe als auch die permanente untere Gratscheibe mit einer Bürste.
Hinweis: Verwenden Sie zur Reinigung der Gratscheiben niemals Wasser!
- Um die obere Gratscheibe wieder einzusetzen, stellen Sie den Feinheitswähler auf die Grobmahleinstellung. Setzen Sie die obere Gratscheibe ein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
Hinweis: Achten Sie darauf, den oberen Teil der Mahleinheit beim Lösen nicht zu beschädigen.
! Warnung: Reinigen Sie das Mahlwerk niemals mit Wasser und reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine!

Probleme und Lösungen

- Die Kaffeemühle funktioniert nicht, obwohl die Ein-/Aus-Taste gedrückt ist.
 - Stellen Sie sicher, dass der Stecker korrekt in eine funktionierende Steckdose eingesteckt ist.
 - Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Bohnenbehälters richtig auf das Gehäuse aufgesetzt ist.
 - Überprüfen Sie, ob der Behälter für gemahlene Kaffee und dessen Deckel richtig in den Sockel eingesetzt sind.
- Die Kaffeemühle stoppt während des Betriebs.
 - Das Mahlwerk ist überhitzt. Das rückstellbare Thermostat des Motors wurde aktiviert. Um das Thermostat zurückzusetzen, lassen Sie das Gerät etwa 30 Minuten abkühlen. Um eine Überhitzung zu vermeiden, dürfen die „MAX“-Angaben des Behälters für gemahlene Kaffee nicht überschritten werden.
 - Ein abnehmbares Teil hat sich gelöst. Überprüfen Sie, ob der Deckel des Kaffeebohnenbehälters sowie der Behälter für gemahlene Kaffee und dessen Deckel korrekt in das Gehäuse der Maschine eingesetzt sind.
- Mahlwerk verstopft leicht.
 - Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und stellen Sie sicher, dass der Schacht des Mahlwerks frei von Verstopfungen ist. Reinigen Sie den Mahlschacht häufig.
 - Probieren Sie eine neue Kaffeebohnenart. Verwenden Sie keine aromatisierten oder beschichteten Bohnen.
 - Wenn Sie ölige Bohnen verwenden, versuchen Sie es mit einer gröberen Mahlgradeinstellung.
- Der Feinheitswähler funktioniert nicht.
 - Überprüfen Sie, ob die obere Gratscheibe korrekt im Bohnenbehälter positioniert ist (siehe Kapitel „Reinigen/Entfernen der oberen Gratscheibe“).

Technische Daten:

Nennspannung: 220-240 V~ 50-60 Hz

Leistungsaufnahme: 130 W

Schutzklasse: II

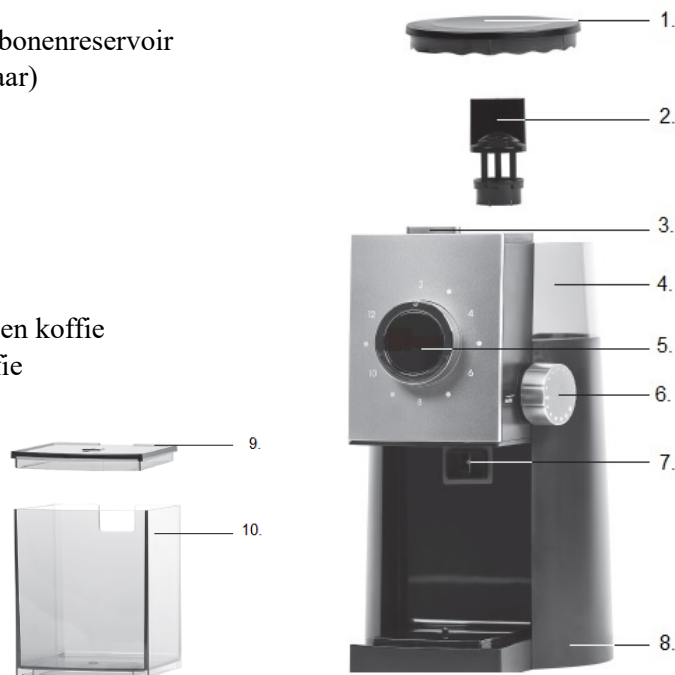
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Neem altijd de volgende elementaire veiligheidsvoorschriften in acht als u elektrische apparaten gebruikt:
- Lees alle instructies voor gebruik.
- Het toestel mag worden gebruikt door personen vanaf 16 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als ze aanwijzingen hebben gekregen over hoe ze het toestel veilig kunnen gebruiken en ze de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen zonder toezicht mogen het toestel niet reinigen of het gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen het toestel niet onderhouden of reinigen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Hou het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit toestel is bedoeld voor gebruik in een huishoudelijke omgeving en vergelijkbare ruimtes, zoals:
 - de keukenhoek van winkels, kantoren en andere, vergelijkbare werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - hotels, motels en andere residentiële omgevingen (door klanten);
 - gastenkamers (door klanten).
- Opgelet: gebruik het toestel niet met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Hou het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het typeplaatje van het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij u thuis en of het stopcontact naar behoren geaard is.
- Laat de voedingskabel niet over de rand van een tafel hangen of hete oppervlakken raken.
- De voedingskabel moet uit het stopcontact getrokken zijn wanneer het toestel niet in gebruik is, tijdens het onderhoud ervan en bij het vervangen van onderdelen. Laat het toestel afkoelen voordat u onderdelen aan- of afkoppelt en voor u het reinigt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze om risico's te vermijden worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsagent of personen met vergelijkbare competenties.
- OPGELET: om risico's te vermijden, mag u het toestel niet aansluiten op een externe schakelaar zoals een timer of op een stroomkring die regelmatig door het net aan- en uitgeschakeld wordt.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Ga na of de spanning en de frequentie van het elektriciteitsnet bij u thuis overeenkomen met de aanduidingen op het typeplaatje van het toestel. De stekker moet in een geschikt stopcontact gestoken zijn, dat geïnstalleerd en geaard is volgens de plaatselijke normen en eisen.
- Gebruik enkel de accessoires die bij het toestel zijn meegeleverd.
- Gebruik het toestel nooit als de voedingskabel of de stekker beschadigd is of als het toestel niet goed werkt of op enige wijze beschadigd is. Breng het toestel dan naar de onderhoudsdienst van DOMO of de onderhoudsagent voor onderzoek, herstelling of elektrische of mechanische bijstelling. Probeer het toestel niet eigenhandig te repareren.
- Dompel de behuizing, de voedingskabel of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof, om elektrische schokken of brandwonden te voorkomen. Gebruik het toestel niet met natte handen.
- Een korte voedingskabel is meegeleverd om het risico te verminderen dat personen of objecten vast komen zitten of vallen over een langere kabel. **GEBRUIK HET TOESTEL NOOIT MET EEN VERLENGKABEL.**
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen.

- Laat de voedingskabel niet over de rand van een toeg hangen of hete oppervlakken raken.
- Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Gebruik het toestel niet zonder ingrediënten.
- Als het toestel niet schoon gehouden wordt, kan dit de levensduur ervan verkorten en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Letsels of schade veroorzaakt door inbreuken op deze voorschriften zijn op eigen risico. De fabrikant, de importeur noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor worden geacht.
- Plaats het toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel. Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog en effen oppervlak.

BEWAAR DEZE HANDELEIDING OM ZE LATER OPNIEUW TE KUNNEN RAADPLEGEN

- ONDERDELEN
Deksel koffiebonenreservoir
- Bovenste maalwiel (uitneembaar)
- Aan-uitknop
- Koffiebonenreservoir
- Doseerknop aantal kopjes
- Knop maalstand
- Molengoot
- Voet
- Deksel opvangreservoir gemalen koffie
- Opvangreservoir gemalen koffie



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele reclamestickers.
- Reinig de koffiemolen voor gebruik. Raadpleeg hiervoor de rubriek 'Reiniging en onderhoud'.
- **BELANGRIJK:** de molen is in de fabriek getest met koffiebonen. Een nieuw toestel kan dus sporen van gemalen koffie bevatten, ook al werd het gereinigd.

GEBRUIK - MONTAGE

1. Plaats het toestel op een stevig, droog en effen oppervlak.
2. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed op hun plaats zitten. De molen is uitgerust met een veiligheid die het toestel blokkeert als de onderdelen niet goed op hun plaats zitten.
Opmerking: gebruik het toestel nooit met natte accessoires.
3. Open het deksel, vul het bonenreservoir met koffiebonen en sluit het deksel weer.
4. **Opmerking:** de molen is uitgerust met een veiligheid die het toestel blokkeert als het deksel er niet op zit.
5. **Opmerking:** vul het bonenreservoir nooit met water of andere vloeistoffen.
6. Steek de stekker in het stopcontact.
7. Draai de knop voor de maalstand op de gewenste instelling. U hebt de keuze uit 15 instellingen om de grofheid van de gemalen koffie te bepalen. De kleinste stip geeft de fijnste maalstand aan en de grootste de grofste. Verander nooit de instelling van de maalstand tijdens het malen!

8. Stel de molen in op het aantal kopjes koffie dat u wilt malen door de doseerknop naar het gewenste getal te draaien.
9. **Opmerking:** deze getallen zijn een leidraad. De hoeveelheid gemalen koffie varieert nogal, afhankelijk van hoe grof of fijn u maalt en of u lichte, droge of donkere, vette bonen gebruikt. Na enkele keren malen weet u vanzelf hoeveel bonen u moet gebruiken voor de hoeveelheid koffie die u wilt malen.
10. Druk op de aan-uitknop om uw koffiemolen aan te zetten. De molen slaat dan aan en de gemalen bonen vallen direct in het opvangreservoir, waarna het toestel automatisch stopt.
Opmerking: koffiebonen kunnen aan de wand van het bonenreservoir blijven plakken, waardoor ze niet in de maalwielen vallen. De motor maakt in dat geval een hoog geluid. Schud de molen zachtjes, zodat de bonen in de maalwielen vallen.
Opmerking: wilt u stoppen met malen voor de maalcyclus is voltooid? Druk dan gewoon op de aan-uitknop.
11. Overschrijd nooit de 'MAX'-aanduiding op het opvangreservoir als u koffie maalt. Als er te veel gemalen koffie in het opvangreservoir zit, kan dit de molengoot verstoppelen en het toestel beschadigen.
12. Trek na gebruik de stekker van het toestel altijd uit het stopcontact. Maak het toestel schoon en bewaar het op een droge plaats als u het niet langer gebruikt.

Belangrijke informatie

Het toestel is uitgerust met een gevoelige thermostaat die zichzelf opnieuw instelt en de motor tegen oververhitting beschermt. Als u langere tijd onafgebroken maalt, kan het gebeuren dat het toestel zich uitschakelt. Laat het toestel dan 10 minuten afkoelen en zet het vervolgens opnieuw aan.

Belangrijke informatie

Het toestel werkt niet als het deksel van het koffiebonenreservoir, het opvangreservoir of het deksel ervan niet goed op zijn plaats zit.

Onderdelen goed op hun plaats



Onderdelen niet goed op hun plaats



TIPS

- Grof gemalen koffie kunt u gebruiken voor percolators, half grof gemalen is geschikt voor koffiezetapparaten en fijngemalen koffie is ideaal voor espressomachines.
- Voor de lekkerste koffie maalt u het best alleen de hoeveelheid die u wenst te gebruiken. Zo hebt u telkens vers gemalen koffie.
- U kunt koffiebonen in een vacuümverpakking gedurende 2 maanden bewaren in de diepvriezer.
- Maal niet langer dan 70 seconden aan één stuk. Laat het toestel 10 minuten afkoelen voordat u het weer gebruikt.
- Schud de molen zachtjes voordat u het opvangreservoir verwijdert, zodat alle gemalen koffie in het opvangreservoir valt.
- Reinig het toestel na ieder gebruik. Oude resten gemalen koffie kunnen de smaak beïnvloeden.

- Gebruik het toestel alleen om koffiebonen te malen. Andere ingrediënten kunnen het toestel beschadigen of een onaangename geur of smaak nalaten.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel reinigt. Maak het toestel niet schoon onder stromend water. Dompel de voet en het bonenreservoir nooit onder in water.
2. Veeg de behuizing af met een vochtige doek en droog het toestel af. Was het toestel of de accessoires niet in de vaatwasser.
3. Door onregelmatig en onjuist onderhoud kan de koffiemolen slecht gaan malen en zelfs schade oplopen.
4. Verwijder gemalen koffie die in de molengoot is achtergebleven met behulp van een borsteltje.
5. Koffiebonen bevatten van nature olie. Reinig de reservoirs enkel met een droog vel keukenrol.
6. Reinig het toestel niet met een schuursponsje.

Het bovenste maalwiel reinigen

- Zet de knop van de maalstand op de fijnste instelling.
- Pak het bovenste maalwiel vast, draai het met de klok mee om het te ontgrendelen en trek het dan verticaal omhoog
- om het uit het bonenreservoir te nemen.
Opmerking: schroef het bovenste maalwiel niet uit zijn behuizing!
- Maak het uitneembare bovenste maalwiel en het vaste onderste maalwiel schoon met een borstel.
Opmerking: reinig de maalwielen nooit met water!
- Om het bovenste maalwiel terug te plaatsen, zet u de knop van de maalstand op de grove instelling. Vervolgens zet u het maalwiel terug in het toestel door het tegen de klok in vast te draaien.
Opmerking: let op dat u het bovenste deel van de molen niet breekt bij het losmaken.
! Waarschuwing: reinig de koffiemolen nooit met water of in de vaatwasser!

Probleemoplossing

- De koffiemolen werkt niet als ik op de aan-uitknop duw.
 - Ga na of de stekker juist in een werkend stopcontact steekt.
 - Ga na of het deksel van het bonenreservoir goed op de behuizing is geplaatst.
 - Ga na of het opvangreservoir en het deksel juist in de voet zijn geplaatst.
- De koffiemolen stopt tijdens het gebruik.
 - Het toestel is oververhit. De opnieuw instelbare thermostaat van de motor is geactiveerd. Laat het toestel ongeveer 30 minuten afkoelen, zodat de thermostaat zich opnieuw kan instellen. Overschrijd de MAX-aanduiding op het opvangreservoir niet om oververhitting te voorkomen.
 - Een uitneembaar onderdeel is losgekomen. • Ga na of deksel van het koffiebonenreservoir en het opvangreservoir en het deksel ervan juist op de behuizing van het toestel zijn geplaatst.
- De koffiemolen raakt snel verstopt.
 - Trek de stekker uit het stopcontact en ga na of de molengoot verstopt is. Reinig de molengoot geregeld.
 - Probeer een nieuw type koffieboon te malen. Gebruik geen gearomatiseerde of geglaceerde bonen.
 - Als u vette bonen gebruikt, probeer dan een grovere maalstand.
- De knop van de maalstand werkt niet.
Ga na of het bovenste maalwiel juist in het bonenreservoir is geplaatst (zie hoofdstuk 'Het bovenste maalwiel reinigen/verwijderen').

Technische gegevens:

Nominale spanning: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Stroomverbruik: 130 W

Beschermingsklasse: II

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions élémentaires suivantes s'imposent en tout temps :
- Prenez connaissance des consignes de sécurité avant toute utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 16 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme :

- dans la cuisine du personnel des magasins, des bureaux ou d'autres environnements professionnels similaires
- dans les fermes
- dans les chambres d'hôtel ou de motel et d'autres lieux à caractère résidentiel
- dans les chambres d'hôtes ou similaires.
- Attention! L'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que la tension de votre pièce d'habitation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, mais aussi que la prise murale est correctement mise à la terre.
- Ne laissez pas le cordon électrique pendre sur le rebord d'une table ou sur une surface chaude.
- L'appareil doit être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé, mais aussi durant l'entretien et le remplacement des pièces. Laissez-le refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout accident.
- ATTENTION ! Afin d'éviter tout accident, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou relié à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le service public.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues.
- Vérifiez soigneusement que la tension et la fréquence du réseau d'alimentation correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. La fiche doit être branchée à une prise adéquate installée et mise à la terre conformément à toutes les normes et exigences locales.
- N'utilisez que les ustensiles livrés avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé ou en cas de dysfonctionnement ou d'endommagement de l'appareil. Ramenez l'appareil au service après-vente de DOMO pour vérification, réparation ou pour tout réglage mécanique ou électrique. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Pour éviter toute décharge électrique ou brûlure, ne plongez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement dans un cordon plus long. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL AVEC UNE

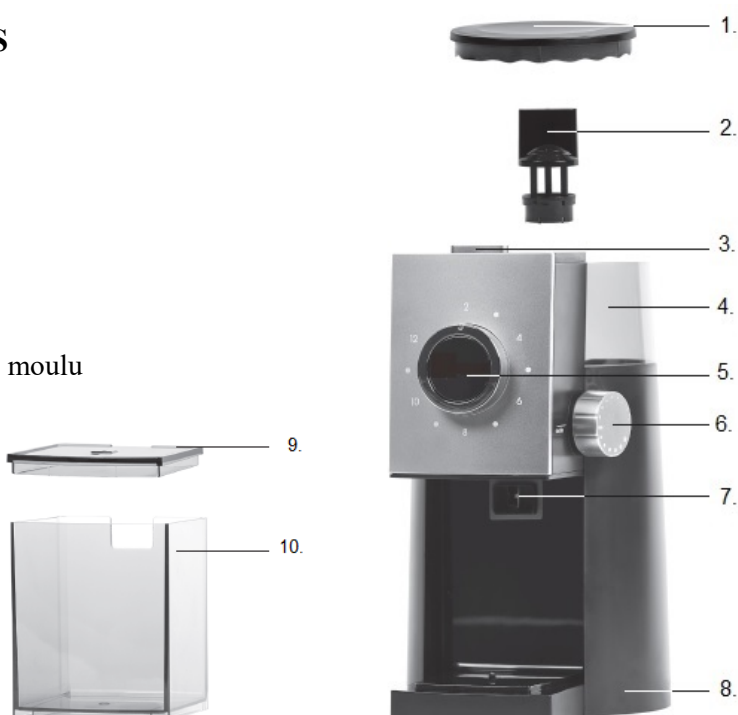
RALLONGE.

- Déroulez complètement le cordon pour éviter qu'il ne surchauffe.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le rebord d'un comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation glisser sous ou autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans ingrédients.
- Ne pas maintenir cet appareil propre pourrait influencer négativement sa durée de vie et provoquer une situation dangereuse.
- Toute lésion ou tout préjudice occasionné par le non-respect de ces règles est à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent être tenus responsables.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique ou à tout autre endroit où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud. Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

- Couvercle du réservoir à grains
- Meule supérieure (amovible)
- Bouton marche/arrêt
- Réservoir à grains
- Sélecteur de tasses
- Sélecteur de mouture
- Goulot du moulin à café
- Base
- Couvercle du réceptacle de café moulu
- Réceptacle de café moulu



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage et tous les autocollants promotionnels avant la première utilisation.
- Nettoyez le moulin à café avant de l'utiliser. Pour ce faire, consultez la section « Nettoyage et entretien ».
- **IMPORTANT !** Lors de l'assemblage, le moulin a été testé avec des grains de café. Malgré le nettoyage, des traces de café moulu peuvent subsister dans une nouvelle machine.

UTILISATION – ASSEMBLAGE

1. Placez l'appareil sur une surface ferme, sèche et plane.
2. Assurez-vous que toutes les pièces sont fixées. Un interrupteur de sécurité empêche la mise en marche du moulin à café lorsque les pièces ne sont pas correctement en place.
Remarque : n'utilisez jamais d'accessoires mouillés.
3. Ouvrez le couvercle, remplissez le réservoir à grains avec des grains de café, puis replacez le couvercle.
4. Remarque : un fusible de sécurité empêche la mise en marche du moulin sans le couvercle.
5. Remarque : ne remplissez jamais le réservoir à grains avec de l'eau ou tout autre liquide.

6. Branchez le moulin à café dans une prise.
7. Réglez le sélecteur de mouture sur la mouture souhaitée. Le bouton sélecteur de mouture permet de sélectionner 15 moutures différentes de café moulu. Le plus petit point correspond à la mouture la plus fine, contrairement au plus gros point qui correspond à la mouture la plus grossière. Ne modifiez jamais les paramètres de mouture durant le broyage des grains de café !
8. Réglez le sélecteur de tasses sur le nombre de tasses de café moulu souhaitées.
9. Remarque : ces chiffres sont donnés à titre indicatif. La quantité de café moulu varie quelque peu selon la finesse de mouture sélectionnée et le type de grains (clairs, secs, foncés, huileux). Après quelques moutures, vous trouverez sans doute la position adéquate pour la quantité de café que vous souhaitez moudre.
10. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à moudre les grains de café. Le moulin à café moud les fèves de café entières directement dans le réceptacle de café moulu. Il s'arrête ensuite automatiquement.
Remarque : les grains de café peuvent adhérer à la paroi du réservoir à grains, ce qui les empêche de tomber dans les meules. Lorsque cela se produit, le moteur émet un bruit aigu. Secouez doucement le moulin à café afin de faire tomber les grains dans les meules.
Remarque : si vous souhaitez éteindre le moulin à café avant que le processus de mouture soit terminé, appuyez simplement sur le bouton marche/arrêt.
11. Ne dépassez jamais la ligne de remplissage « MAX » du réceptacle de café moulu. Un remplissage excessif du réceptacle de café moulu peut obstruer le goulot du moulin à café et endommager la machine.
12. Veillez à débrancher l'appareil après chaque utilisation. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nettoyez-le, puis stockez-le dans un endroit sec.

Informations importantes

L'appareil est équipé d'un fusible thermosensible qui peut être réinitialisé. Le fusible offre une protection contre la surchauffe du moteur. En cas d'utilisation prolongée, l'appareil peut s'arrêter. Laissez l'appareil refroidir (10 minutes), puis essayez de le remettre en marche.

Informations importantes

L'appareil ne fonctionnera pas si le couvercle du réservoir à grains, le réceptacle de café moulu ou le couvercle de celui-ci ne sont pas correctement en place.

Positionnement correct des pièces



Mauvais positionnement des pièces



CONSEILS

- Les grains de café moulus grossièrement peuvent être utilisés avec des percolateurs, tandis que ceux moyennement moulus sont mieux adaptés aux machines à café. Enfin, le café finement moulu convient parfaitement aux machines à espresso.
- Pour obtenir un délicieux café, il est préférable de moudre uniquement la quantité de café que vous souhaitez utiliser. Vous aurez ainsi des grains fraîchement moulus à tous les coups.
- Vous pouvez emballer les grains de café sous vide et les conserver au congélateur pendant deux mois.

- Ne moulez pas les grains de café pendant plus de 70 secondes d'affilée. Laissez la machine refroidir pendant 10 minutes avant de recommencer à mouler.
- Avant de retirer le café moulu, secouez doucement le moulin à café afin de faire glisser le café moulu dans le
- réceptacle.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Les dépôts de café moulu peuvent altérer le goût.
- Il est recommandé d'utiliser la machine uniquement avec des grains de café. Les autres ingrédients peuvent endommager l'appareil ou laisser un goût ou une odeur désagréable.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

5. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne nettoyez pas l'appareil à l'eau courante. Ne plongez jamais la base et le réservoir dans l'eau.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, puis séchez-le. Les composants de l'appareil ne peuvent pas être nettoyés au lave-vaisselle.
7. Le manque d'entretien régulier et correct de l'appareil peut donner de moins bons résultats de mouture ou même endommager le moulin à café.
8. Éliminez les éventuels résidus de café moulu subsistant dans le goulot du moulin à café à l'aide d'une brosse.
9. Les grains de café sont gras. Nettoyez tous les réservoirs à l'aide d'un essuie-tout sec uniquement.
10. N'utilisez pas de nettoyant abrasif.

Nettoyage de la meule supérieure

- Réglez le sélecteur de mouture sur la mouture la plus fine.
- Saisissez le haut de la meule supérieure, faites-la tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle se soit desserrée, puis tirez verticalement pour la détacher du réservoir à grains.
- Tirez la meule supérieure vers le haut pour la détacher du moulin à café.
Remarque : ne dévissez pas la meule supérieure de sa base !
- Nettoyez la meule supérieure amovible et la meule inférieure fixe à l'aide d'une brosse.
Remarque : ne nettoyez jamais les meules à l'eau.
- Pour remettre la meule supérieure en place, réglez le sélecteur de mouture sur la mouture la plus grossière. Insérez la meule supérieure, puis faites-la tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle soit fixée.
Remarque : veillez à ne pas arracher la partie supérieure du moulin à café lorsque vous la desserrez.
Attention ! Ne nettoyez jamais le moulin à café à l'eau et ne mettez jamais ses composants au lave-vaisselle !

Problèmes et solutions

- Le moulin à café ne fonctionne pas quand on appuie sur le bouton marche/arrêt.
 - Veillez à ce que la fiche soit correctement insérée dans une prise qui fonctionne.
 - Assurez-vous que le couvercle du réservoir à grains est correctement placé sur sa base.
 - Assurez-vous que le réceptacle de café moulu et son couvercle sont positionnés correctement.
- Le moulin à café s'arrête en cours d'utilisation.
 - Le moulin à café surchauffe. Le thermostat réglable du moteur s'est activé. Pour réinitialiser le thermostat, laissez l'appareil refroidir pendant environ 30 minutes. Pour éviter toute surchauffe, ne dépassez jamais la ligne de remplissage « MAX » du réceptacle de café moulu.
 - Une pièce amovible s'est détachée. Assurez-vous que le couvercle du réservoir à grains, le réceptacle de café moulu et le couvercle de celui-ci sont correctement positionnés.
- Le moulin à café s'obstrue facilement.
 - Débranchez l'appareil, puis assurez-vous que le goulot du moulin à café n'est pas obstrué. Nettoyez régulièrement le goulot du moulin à café.
 - Changez de grains de café. N'utilisez pas de grains de café aromatisés ou enrobés.
 - Si vous utilisez des grains de café huileux, réglez le sélecteur de mouture sur une mouture plus grossière.
- Le sélecteur de mouture ne fonctionne pas.
 - Vérifiez si la meule supérieure est correctement positionnée dans le réservoir à grains (voir le chapitre « Nettoyage de la meule supérieure »).

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

A készüléket 8 éves kor feletti gyerekek, illetve csökkentett fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek használhatják, abban az esetben, ha megértik a termék biztonságos használatát és tudomásul veszik a használattal járó kockázatot.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

A termék tisztítása és karbantartása nem végezhető el 8 évnél fiatalabb, felügyelet nélküli gyerekek által.

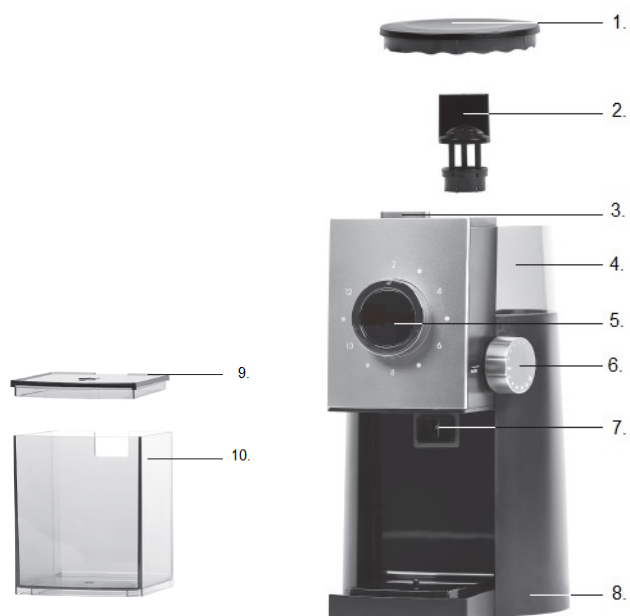
Tartsa a készüléket távol a 8 évnél fiatalabb gyerekektől.

Ezt a készüléket háztartásban és hasonló környezetben kell használni, például:

Boltok, irodák és munkahelyek személyzeti konyháján.

- Tanyaházakban.
- Hotelekben, motelekben és egyéb szállóhelyeken.
 - Panziókban.
- Figyelem: Ez a készülék nem használható külső időzítővel vagy külön távirányítóval.
- Mikor elektromos készüléket használ, mindig tartsa be az alapvető biztonsági intézkedéseket.
- Olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Soha ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a dugót vízbe, illetve bármilyen folyadékba.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, ha nem használja az eszközt, alkatrészek beszerelése, kiszerelese esetén, tisztítás előtt. Tekerje a gombokat az "Off" kikapcsolás állásba és kapcsolja ki a készüléket a tápkábel kihúzásával az aljzatból.
- A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne használja a készüléket, ha a készüléken vagy a kábelelem látható sérülés van.
- Minden javítási munkát hivatalos szakembernek vagy szolgáltató központnak kell végeznie. A készülék nem tartalmaz olyat tartozékot, amit saját maga kicserélhet vagy megjavíthat.
- Ne engedje, hogy a tápkábel lelógjon a pultról, illetve hogy forró felületre kerüljön.
- Ha az eszközt gyerekek vagy gyerekek közelében használják folyamatos felügyelet szükséges.
- Azok az alkatrészek, amiket a gyártó nem javasol, illetve nem a gyártó által készített tüzet, áramütést vagy sérüléseket okozhatnak.
- Ne hagyja a működő eszközt őrizetlenül.
- Soha ne helyezze a készüléket gáztűzhely vagy elektromos tűzhely közelébe, vagy olyan helyre, ahol érintkezésbe kerülhet forró készülékkel.
- Ne használja, illetve ne tartsa szabadtéren a készüléket.
- A készüléket mindig egyenletes, száraz felületen használja.

1. TARTOZÉKOKKávébab tartály fedele
2. Felső borítótárcsa (eltávolítható)
3. Be-Kikapcsoló gomb
4. Bab tartály
5. Pohárválasztó tárcsa
6. Finomítás szabályzó
7. Daráló csúszda
8. Aljzat
9. Örölt kávé tartály fedele
10. Örölt kávé tartály



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és reklámanyagot az első használat előtt.

- Tisztítsa meg a kávédarálót használat előtt. A 'Tisztítás és karbantartás' fejezetet olvassa el.
- **FONTOS:** A daráló összeszereléskor kávébabbal tesztelve volt. Annak ellenére, hogy tisztítva volt, lehetséges, hogy őrölt kávé nyomait találja az új készülékben.

HASZNÁLAT - ÖSSZESZERELÉS

- Helyezze a készüléket egy erős, száraz, egyenletes felületre.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész a helyén van. Talál biztonsági kapcsolót, amely megakadályozza a daráló bekapcsolását, ha az alkatrészek nincsenek megfelelően a helyükre illesztve. **Megjegyzés:** Soha ne használjon vizes alkatrészt.

- Nyissa ki a fedelet és töltsen meg a tartályt kávébabbal, majd helyezze vissza a fedelet.

Megjegyzés: Van a készüléken egy biztonsági biztosíték, amely nem engedi a daráló bekapcsolását, ha nincs rajta a fedél.

Megjegyzés: Soha ne töltsön vizet vagy más folyadékot a kávébab tartályba.

- Csatlakoztassa a darálót az áramkörhöz.
- Állítsa be a finomítás szabályzót a kívánt állapotra. A finomítás szabályzó gombnak 15 különböző beállítása van az őrölt kávé méretének beállításához. A legkisebb nem o control the size of the ground coffee. A legkisebb pont a legfinomabb beállításnak felel meg, míg a legnagyobb pont a legdarabosabb beállításnak felel meg. Soha ne változtassa meg a finomság szabályzó beállítását miközben működik a készülék!
- Állítsa be a pohárválasztó tárcsát aszerint, hogy hány pohár kávé kíván őrölni. Ezt úgy teheti meg, hogy a tárcsát a kívánt pohár számra állítsa.

Megjegyzés: A számok útmutatóként szolgálnak. A leőrölt kávé mennyisége függ attól is, hogy milyen finomságúra őröli a kávé, illetve attól, hogy könnyű, száraz vagy sötét babot használ.

Néhány darálás után megismeri a megfelelő kávé mennyiséget.

- Nyomja meg a be-kikapcsoló gombot a darálás elindításához. A daráló a kávébabokat egyenesen az őrölt kávé tartályba darálja bele.

Megjegyzés: A babok odaragadhatnak a bab tartály falára megakadályozva a babszemek darálóra való bejutását. Ekkor egy magas hangot fog hallani a motor felől. Óvatosan rázza meg a darálót, hogy a babok a darálóba kerüljenek.

Megjegyzés: Ha a darálási folyamat befejezte előtt szeretné kikapcsolni a készüléket, nyomja meg a be-kikapcsoló gombot.

- Soha ne őröljön több kávé, mint az őrölt kávé tartályban található "MAX" jelzés. A tartály túlságos megtöltése a daráló csúszkájában eltömődést okozhat, ami a készüléket károsítja.
- Győződjön meg arról, hogy kikapcsolja a készüléket használat után. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, mossa el és tárolja száraz helyen.

Fontos információ

A készülék érzékeny hőmérsékletre van állítva – ez a biztosíték állítható. A biztosíték véd a motor túlmelegedése ellen. Ha hosszabb ideig darál szünet nélkül, a készülék leállhat. Várjon nagyjából 10 percet a készülék lehüléséig, majd kapcsolja be a készüléket.

Fontos információ

A készülék nem fog működni, ha a kávébab tartály fedele, az őrölt kávé tartály vagy az őrölt kávé tartály teteje nincs megfelelően a helyén.



JAVASLATOK

- Durvára őrölt kávé kávéfőző géphez, a közepes durvaságú kávégéphez és a legfinomabbra őrölt kávé espresso gépéhez használhatja.

- A legfinomabb kávé készítéséhez ajánlott csak azt a mennyiségű kávé ledarálni, amire szükség van. Ezáltal minden alkalommal frissen őrölt kávé kap.
- A kávébabokat vacuum csomagolásban, hűtőben 2 hónapig tárolhatja.
- Ne daráljon egyhuzamban 70 másodpercnél hosszabb ideig. Majd hagyja nagyjából 10 percig lehűlni a készüléket a következő darálás előtt.
- Mielőtt eltávolítja az őrölt kávé, óvatosan rázza meg a darálót, hogy az összes ledarált kávé a tartályba kerüljön.
- Tisztítsa meg a készüléket minden használat után. A készülékben maradt őrölt kávé hatással van a kávé ízére.
- Ajánlott csak kávébab őrlésére használni a készüléket. Egyéb őrlés esetén a készülék meghibásodhat, nemkívánatos szagot vagy ízt okozhat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Mindig húzza ki a dugót az aljzatból tisztítás előtt. Ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt. Soha ne áztassa vízbe a tartályt és alapot.
- Törölje át a készülék vázát egy nedves törlővel majd szárítsa meg a készüléket. Semmilyen tartozéka nem mosható mosogatógépben.
- A nem rendszeres és megfelelő karbantartása a készüléknek rosszabb őrlési eredményt okozhat, illetve a darálót károsíthatja.
- Távolítson el minden felesleget kávészemet a darálósatornából egy apró kefével.
- A kávébab olajos. Tisztítsa a tartályokat száraz papírtörlővel.
- Ne tisztítsa maró szerekkel.

A felső borítótárcsa tisztítása

7. Állítsa a finomító szabályzót a legfinomabb darálásra.
8. Fogja meg a felső korong tetejét, forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg meglazul, majd húzza felfelé függőlegesen, hogy eltávolítsa azt a baltartályból.
9. Emelje ki a felső korongot a darálóból.
Megjegyzés: Ne csavarja le a felső burkolatot ki a házából!
10. Ecsettel tisztítsa meg mind a leszerelhető felső tárcsát, és az alsó borítótárcsát.
Megjegyzés: Soha ne használjon vizet a korongtárcsát tisztításához!
11. A felső borítótárcsa beillesztéséhez állítsa a finomság-választó tárcsát a durva őrlés beállítására. Helyezze be a felső darálót, és forgassa az óramutató járásával ellentétesen, amíg az a helyére nem rögzül.
Megjegyzés: Vigyázzon, nehogy leszakítsa az őrőlegység felső részét, amikor meglazítja.
! Figyelem: Soha ne tisztítsa vízzel az őrőlegységet, és ne mossa a mosogatógépben!

Technikai adatok:

- Feszültség: 220–240 V ~ 50–60 Hz
- Energiafogyasztás: 130 W
- Védettség: II